

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 1097/2012**ze dne 23. listopadu 2012,**

kterým se mění, pokud jde o odesílání vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů mezi členskými státy, nařízení (EU) č. 142/2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 ze dne 21. října 2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a o zrušení nařízení (ES) č. 1774/2002⁽¹⁾, a zejména na čl. 21 odst. 5 písm. a), čl. 23 odst. 3 a čl. 48 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1069/2009 stanoví hygienická a veterinární pravidla pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty s cílem zabránit rizikům pro zdraví lidí a zvířat, která v souvislosti s těmito produkty vznikají, a snižovat je na minimum. Rovněž stanoví pravidla pro uvádění vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů na trh.
- (2) Nařízení Komise (EU) č. 142/2011 ze dne 25. února 2011, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1069/2009 o hygienických pravidlech pro vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě, a provádí směrnice Rady 97/78/ES, pokud jde o určité vzorky a předměty osvobozené od veterinárních kontrol na hranici podle uvedené směrnice⁽²⁾, stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1069/2009, včetně pravidel týkajících se registrace provozovatelů, obsahu obchodních dokladů doprovázejících zásilky vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů v rámci obchodu mezi členskými státy a vzoru označovacího formuláře, který musí být předkládán u určitých vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů podle čl. 48 odst. 1 nařízení (ES) č. 1069/2009.
- (3) Podle nařízení (ES) č. 1069/2009 mají provozovatelé zaručit, aby vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty byly ve všech fázích řetězce sběru, výroby, používání a neškodného odstraňování sledovatelné, aby se zabránilo zbytečnému narušení vnitřního trhu, dojde-li k událostem, které souvisejí se skutečnými nebo možnými riziky pro zdraví lidí nebo zvířat.

- (4) Provozovatelé musí zajistit, aby činnosti, na něž se vztahuje oblast působnosti předpisů týkajících se vedlejších produktů živočišného původu, byly registrovány nebo schváleny. Manipulace s malým množstvím materiálů kategorií 2 a 3 však může představovat zanedbatelné riziko, pokud tyto materiály pocházejí z oblastí, ve kterých nebylo oznámeno šíření žádného přenosného onemocnění na člověka nebo zvířata. Členské státy by proto měly být oprávněny povolit určité činnosti bez registrace podle článku 23 nařízení (ES) č. 1069/2009. Tato odchylka musí být omezena pouze na činnosti, které se týkají přímé dodávky produktů v rámci regionu konečnému spotřebiteli, na místní trh nebo místním maloobchodním zařízením.

- (5) Každá zásilka vedlejších produktů živočišného původu nebo získaných produktů, která má být předmětem obchodu mezi členskými státy, musí být doprovázena obchodním dokladem. Je však zapotřebí pozměnit a rozšířit stávající požadavky na obchodní doklad, aby se zajistilo, že zahrnuje veškeré nezbytné informace, pokud jde o bezpečnou manipulaci, úpravu a zamýšlené používání nebo neškodné odstraňování dotčeného materiálu.

- (6) Provozovatelé musí v obchodním dokladu upřesnit určité informace o zásilce, zejména kategorii vedlejších produktů živočišného původu nebo získaných produktů, druh zboží a typ úpravy. Podle článku 3 nařízení (EU) č. 142/2011 není třeba vydávat obchodní doklad pro získané produkty, které byly deklarovány jako konečný bod výrobního řetězce. Také odkaz na normy zpracování v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004⁽³⁾ může být odstraněn. Příloha VIII nařízení (EU) č. 142/2011 by proto měla být změněna.

- (7) Některé vedlejší produkty živočišného původu a získané produkty uvedené v čl. 48 odst. 1 nařízení (ES) č. 1069/2009 musí být na základě žádosti provozovatele předem schváleny příslušným orgánem členského státu určením. Příloha XVI nařízení (EU) č. 142/2011 stanoví standardní formát pro žádost o povolení k odesílání vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů do jiného členského státu. Tento formát by měl být změněn, aby zahrnoval informace týkající se data konce platnosti povolení, objemu nebo hmotnosti zásilky, jména a adresy odesílatele, původu vedlejších

⁽¹⁾ Úř. věst. L 300, 14.11.2009, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2011, s. 1.⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 55.

produktů živočišného původu a místa určení zásilky. Příloha XVI nařízení (EU) č. 142/2011 by proto měla být změněna.

použití mimo krmivový řetězec, nebo do zařízení, které provádí mezioperace, a to za podmínek, které brání rozšíření patogenních původců;

- (8) Nařízení (EU) č. 142/2011 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (9) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

- d) provozovatele, kteří používají malá množství materiálů kategorie 2 a 3 uvedených v člancích 9 a 10 nařízení (ES) č. 1069/2009 nebo produktů z nich získaných za účelem přímé dodávky produktů v rámci regionu konečného spotřebitele, na místní trh nebo místním maloobchodním zařízením, pokud se příslušný orgán domnívá, že taková činnost nepředstavuje riziko rozšíření žádného závažného přenosného onemocnění na člověka nebo zvířata; toto písmeno se nepoužije, pokud se tyto materiály používají jako krmivo pro hospodářská zvířata jiná než kozešinová.“

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EU) č. 142/2011 se mění takto:

- 1) V čl. 20 odst. 4 se písm. c) nahrazuje tímto:

„c) provozovatele, kteří přepravují suchou neošetřenou vlnu a srst tak, že jsou bezpečně uzavřené v obalech a odesílány přímo do zařízení vyrábějícího získané produkty pro

- 2) Přílohy VIII a XVI se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. listopadu 2012.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Přílohy nařízení (EU) č. 142/2011 se mění takto:

- 1) V příloze VIII kapitole III se vzor obchodního dokladu nahrazuje tímto:

„Obchodní doklad

pro přepravu vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů, které nejsou určeny k lidské spotřebě,
v rámci Evropské unie v souladu s nařízením (ES) č. 1069/2009

EVROPSKÁ UNIE

Obchodní doklad

Část I: Podrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název Adresa PSČ				I.2. Číslo jednací dokladu		I.2.a. Místní číslo jednací		
					I.3. Příslušný ústřední orgán				
					I.4. Příslušný místní orgán				
	I.5. Příjemce Název Adresa PSČ Tel.				I.6.				
					I.7.				
	I.8. Země původu		Kód ISO	I.9. Region původu		Kód	I.10. Země určení		Kód ISO
							I.11. Region určení		Kód
	I.12. Místo původu Zařízení ☐ Název Adresa PSČ				I.13. Místo určení Zařízení ☐ Název Adresa PSČ				
	Číslo schválení				Ostatní ☐ Číslo schválení				
	I.14. Místo nakládky				I.15. Datum odjezdu				
	I.16. Dopravní prostředek Letadlo ☐ Plavidlo ☐ Vagon ☐ Silniční vozidlo ☐ Ostatní ☐ Identifikace				I.17. Přepravce Název Adresa PSČ				
					Číslo schválení Členský stát				
	I.18. Popis zboží						I.19. Kód zboží (kód HS)		
							I.20. Množství		
	I.21. Teplota produktů Okolní ☐ Chlazené ☐ Zmrazené ☐ Kontrolovaná teplota ☐						I.22. Počet balení		
I.23. Číslo plomby/kontejneru						I.24. Druh obalu			
I.25. Zboží osvědčené pro: Krmivo ☐ Technické využití ☐									
I.26.				I.27. Transzit přes členské státy Členský stát Členský stát Členský stát					
				Kód ISO Kód ISO Kód ISO					
I.28. Vývoz ☐ Třetí země Místo výstupu				I.29.					
I.30.									
I.31. Identifikace zboží Druh (vědecký název) Druh zboží Kategorie Typ úpravy Číslo schválení zařízení Výrobní závod Číslo šarže									

ZEMĚ		Vedlejší produkty živočišného původu / získané produkty, které nejsou určeny k lidské spotřebě	
II. Zdravotní informace		II.a. Číslo jednací osvědčení	II.b.
II.1. Prohlášení odesílatele			
Já, níže podepsaný, prohlašuji, že:			
II.1.1. informace v části I jsou věcně správné;			
II.1.2. byla přijata veškerá preventivní opatření, aby se zabránilo kontaminaci vedlejších produktů živočišného původu nebo získaných produktů patogenními původci a křížové kontaminaci mezi jednotlivými kategoriemi.			
Část II: Osvědčení	Poznámky		
	Část I:		
	— Kolonky I.9. a I.11.: V příslušných případech.		
	— Kolonky I.12., I.13. a I.17.: Číslo schválení nebo číslo registrace. V případě zpracovaného hnoje uveďte v kolonce I.13. číslo schválení nebo číslo registrace zařízení nebo hospodářství určení.		
	— Kolonka I.14.: Vyplňte, pokud se liší od „I.1. Odesílatel“.		
	— Kolonka I.25.: Technické využití: jakékoli jiné využití kromě krmení zvířat.		
	— Kolonka I.31.:		
	Druh zvířat: V případě materiálu kategorie 3 a z něj získaných produktů určených k využití jako krmná surovina. Vyberte z následujících: ptáci, přežvýkavci, nepřežvýkaví savci, ryby, měkkýši, korýši, bezobratlí.		
	Druh zboží: Uveďte zboží vybrané z následujícího seznamu: „vedlejší produkty včelařství“, „krevní výrobky“, „krev“, „krevní moučka“, „zbytky rozkladu“, „obsah trávicího traktu“, „žvýkací pamlsky pro psy“, „rybí moučka“, „dochucovací masové výtažky“, „želatina“, „škvarky“, „kůže a kůže“, „hydrolyzované bílkoviny“, „organická hnojiva“, „krmivo pro zvířata v zájmovém chovu“, „zpracované živočišné bílkoviny“, „zpracované krmivo pro zvířata v zájmovém chovu“, „syrové krmivo pro zvířata v zájmovém chovu“, „tavené/škvařené tuky“, „kompost“, „zpracovaný hnůj“, „rybí tuk“, „mléčné výrobky“, „kal z odstředivky nebo separátoru ze zpracování mléka“, „hydrogenfosforečnan vápenatý“, „fosforečnan vápenatý“, „kolagen“, „vaječné výrobky“, „sérum koňovitých“, „lovecké trofeje“, „vlna“, „srst“, „prasečí štětiny“, „perí“, „vedlejší produkty živočišného původu určené ke zpracování“, „získané produkty“.		
	Kategorie: Uveďte materiály kategorie 1, 2 nebo 3.		
V případě materiálu kategorie 3 uveďte, které písmeno článku 10 nařízení (ES) č. 1069/2009 se vztahuje na dotčený vedlejší produkt živočišného původu (např. čl. 10 písm. a), čl. 10 písm. b) atd.).			
V případě materiálu kategorie 3 určeného pro použití v syrovém krmivu pro zvířata v zájmovém chovu uveďte „3a“, „3b(i)“ nebo „3b(ii)“ podle toho, zda jsou vedlejší produkty živočišného původu uvedeny v čl. 10 písm. a) nebo v čl. 10 písm. b) bodě i) nebo ii) nařízení (ES) č. 1069/2009.			
V případě kůží a kožek a produktů z nich získaných uveďte „3b(iii)“ nebo „3n“ podle toho, zda jsou vedlejší produkty živočišného původu nebo získané produkty uvedeny v čl. 10 písm. b) bodě iii) nebo v čl. 10 písm. n) nařízení (ES) č. 1069/2009.			
Jestliže zásilka obsahuje více než jednu kategorii materiálu, uveďte množství a případně počet nádob na kategorii materiálů.			
Typ úpravy: V případě ošetřených kůží a kožek uveďte ošetření:			
„a)“ pro sušené;			
„b)“ pro nasolené za sucha nebo za mokra po dobu nejméně 14 dnů před odesláním;			
„c)“ pro nasolené po dobu 7 dnů v mořské soli s přídavkem 2 % uhlíčitanu sodného.			
V případě materiálů kategorie 1 a 2 popište metodu zpracování nebo přeměny. Uveďte příslušnou zpracovatelskou metodu (vyberte z metod 1 až 5 uvedených v příloze IV kapitole III nařízení (EU) č. 142/2011).			
V případě materiálů kategorie 3 a produktů získaných z materiálů kategorie 3 určených pro použití v krmivu: je-li třeba, popište povahu a metodu ošetření. Uveďte příslušnou zpracovatelskou metodu (vyberte z metod 1 až 7 uvedených v příloze IV kapitole III nařízení (EU) č. 142/2011).			
Číslo šarže: Uveďte číslo šarže nebo v příslušných případech číslo ušní značky.			
Část II:			
— Barva podpisu se musí lišit od barvy tisku.			
Podpis			
V dne			
(místo)		(datum)	
.....			
(podpis odpovědné osoby/odesílatele) (jméno, hůlkovým písmem)			

2) V příloze XVI kapitole III se oddíl 10 nahrazuje tímto:

„Oddíl 10

Standardní formát pro žádosti o určitá povolení týkající se obchodu v rámci Unie

Provozovatelé žádají příslušný orgán členského státu určení o povolení k odeslání vedlejších produktů živočišného původu a získaných produktů uvedených v čl. 48 odst. 1 nařízení (ES) č. 1069/2009 v souladu s tímto formátem:

STRANA 1/2

ŽÁDOST O POVOLENÍ K ODESLÁNÍ VEDLEJŠÍCH PRODUKTŮ ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU A ZÍSKANÝCH PRODUKTŮ DO JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU

(ČLÁNEK 48 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1069/2009)

Název a adresa místa původu	Číslo schválení nebo číslo registrace, které vydal (příslušný orgán)
Jméno a adresa odesílatele	Číslo schválení nebo číslo registrace, které vydal (příslušný orgán)
Jméno a adresa žadatele	Číslo schválení nebo číslo registrace, které vydal (příslušný orgán)
Název a adresa místa určení	Číslo schválení nebo číslo registrace, které vydal (příslušný orgán)
Vedlejší produkty živočišného původu/získané produkty ⁽¹⁾ ☐ Materiál kategorie 1 sestávající z: (druh materiálu) ☐ Materiál kategorie 2 sestávající z: (druh materiálu) ☐ Masokostní moučka získaná z materiálu kategorie 1 ☐ Živočišný tuk získaný z materiálu kategorie 1 ☐ Masokostní moučka získaná z materiálu kategorie 2 ☐ Živočišný tuk získaný z materiálu kategorie 2	Zamýšlené použití ⁽¹⁾ ☐ Neškodné odstranění ☐ Zpracování ☐ Spalování pro energetické účely ☐ Aplikace na půdu ☐ Přeměna na bioplyn ☐ Kompostování ☐ Krmivo pro zvířata v zájmovém chovu ⁽²⁾ ☐ Výroba bionafty ☐ Jako krmivo pro ⁽³⁾ : ☐ Pro výrobu těchto získaných produktů ⁽⁴⁾ :
Uveďte množství vedlejších produktů živočišného původu / získaných produktů (objem nebo hmotnost) ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾	

ŽÁDOST O POVOLENÍ K ODESLÁNÍ VEDLEJŠÍCH PRODUKTŮ ŽIVOČIŠNÉHO PŮVODU A ZÍSKANÝCH PRODUKTŮ DO JINÉHO ČLENSKÉHO STÁTU

(ČLÁNEK 48 NAŘÍZENÍ (ES) č. 1069/2009)

V případě masokostní moučky a živočišného tuku:

Druh zvířat, z nichž produkty pocházejí:

Materiály byly zpracovány podle této metody ⁽⁶⁾:

Já, níže podepsaný, prohlašuji, že výše uvedené informace jsou věcně správné.

.....
(Podpis: jméno, datum, kontaktní údaje: telefon, fax (je-li k dispozici), e-mail)

Rozhodnutí příslušného orgánu členského státu určení ⁽⁷⁾:

Odeslání zásilky se:

☐ zamítá.

☐ povoluje.

☐ povoluje po použití tlakové sterilizace (metoda 1) materiálů.

☐ povoluje, pokud jsou splněny tyto podmínky pro odeslání ⁽⁴⁾:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Toto povolení platí do: ⁽⁸⁾

.....
(Datum, razítko a podpis příslušného orgánu)

Poznámky:

Doklad vyplňte HŮLKOVÝM písmem.

⁽¹⁾ Zaškrtněte odpovídající údaj.

⁽²⁾ V případě krmiva pro zvířata v zájmovém chovu vyrobeného z materiálu kategorie 1, které obsahuje vedlejší produkty živočišného původu získané ze zvířat, která byla podrobena nezákonnému ošetření podle definice v čl. 1 odst. 2 písm. d) směrnice 96/22/ES nebo v čl. 2 písm. b) směrnice 96/23/ES.

⁽³⁾ Upřesněte v souladu s článkem 18 nařízení (ES) č. 1069/2009.

⁽⁴⁾ Vyplňte v případě potřeby.

⁽⁵⁾ Upřesněte.

⁽⁶⁾ Upřesněte zpracovatelskou metodu podle přílohy IV kapitoly III nařízení (EU) č. 142/2011.

⁽⁷⁾ Pro příslušný orgán: zaškrtněte odpovídající údaj.

⁽⁸⁾ Vložte datum konce platnosti povolení.